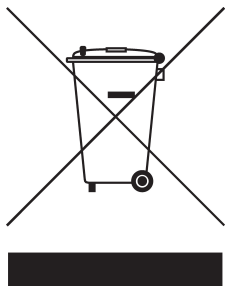


Bruksanvisning till

Acer PH730-projektorserie

Instruktioner för kassering

Kasta inte denna elektroniska enhet i hushållssoporna. För att minimera utsläpp och säkerställa att den globala miljön skyddas på bästa sätt, ber vi dig att lämna in den på återvinningscentralen.



USA

För elektroniska produkter som innehåller en LCD/CRT-bildskärm eller -display, eller en övertryckskviksilverlampa:



Lampan(lamporna) inuti denna produkt innehåller kvicksilver och måste lämnas till återvinningscentral när de är uttjänta. För mer information, kontakta Electronic Industries Alliance at www.eiae.org. För specifik information om kassering av lampor, gå till www.lamprecycle.org.

Innehållsförteckning

Innehållsförteckning	1
Bruksanvisning	2
Försiktighetsåtgärder	2
Inledning	4
Produkttegenskaper	4
Paketöversikt	5
Produktöversikt	6
Produktöversikt	6
Kontrollpanel	7
Anslutningsportar	8
Fjärrkontroll	9
Installation	10
Anslutning av projektorn	10
Sätta På/Stänga Av projektorn	11
Sätta På projektorn	11
Stänga Av Projektorn	12
Varningsindikator	12
Justering av projicerad bild	13
Justering av projektorns bildhöjd	13
Justering av projektorns zoon / fokus	14
Justering av bildens storlek	14
Användarkontroller	15
Kontrollpanel & Fjärrkontroll	15
OSD-menyer	19
Hur du går tillväga	19
Color (Färg)(Dator/Videoläge)	20
Image (Bild)(Dator/Videoläge)	22
Management (Hantering)(Dator/Videoläge)	24
Audio (Ljud)(Dator/Videoläge)	27
Timer (Dator/Videoläge)	28
Language (Språk)(Dator/Videoläge)	29
Appendix	30
Felsökning	30
Utbyte av lampa	33
Specifikationer	35
Säkerhetsföreskrifter	36
Bestämmelser & säkerhetsmeddelanden	38

Försiktighetsåtgärder

Följ alla varningar, försiktighetsåtgärder och underhåll enligt rekommendationerna i denna användarguide för att din enhet ska fungera så länge som möjligt.

-  **Varning-** Titta inte in i projektorns lins då lampan är på. Det starka ljuset kan skada dina ögon.
-  **Varning-** För att minska risken för brand eller elektrisk stöt, utsätt inte denna produkt för regn eller fukt.
-  **Varning-** Öppna eller montera inte isär produkten då detta kan orsaka elektrisk stöt.
-  **Varning-** När du byter lampan, låt apparaten svalna och följ alla instruktioner för byte.
-  **Varning-** Denna produkt upptäcker själv lampans livslängd. Försäkra dig om att byta lampa då den visar varningsmeddelanden.
-  **Varning-** Återställ funktionen "Lamp Hour Reset (Återställ lamptid)" från Visa menyn "Management (Hantering)" efter bytet skärmen lampa (se sidan 26).
-  **Varning-** När du stänger av projektorn, bör du försäkra dig om att projektorn slutför kylningstiden innan du slår av strömmen.
-  **Varning-** Sätt först på projektorn och sedan signalkällorna.
-  **Varning-** Använd inte linsskyddet då projektorn är igång.
-  **Varning-** Då lampan når mot slutet av sin livslängd, slutar den att brinna och ger ifrån sig ett högt knäppande läte. Om detta inträffar, sätter inte projektorn igång igen förrän lampenheten har bytts ut. För att byta ut lampan följer du proceduren under "Utbyte av lampa".

Bruksanvisning

Gör så här:

- ❖ Stäng av produkten före rengöring.
- ❖ Använd en mjuk trasa som fuktats med ett svagt medel för att rengöra skärmhöljet.
- ❖ Drag ur nätsladden från vägguttaget om produkten inte används under en längre tid.

Gör inte så här:

- ❖ Blockera inte springorna och öppningarna på enheten som är till för ventilation.
- ❖ Använd inte starka rengöringsmedel, wax eller lösningar för att rengöra enheten.
- ❖ Använd inte under följande förhållanden:
 - Extremt varm, kall eller fuktig miljö.
 - I områden som är mottagliga för ytterliga mängder damm och smuts.
 - Nära anordningar som framkallar starkt magnetiskt fält.
 - Placera inte i direkt solljus.

Produktegenskaper

Den här produkten är en WXGA enkelt chip 0,65" DLP™ projektor. Dess utomordentliga egenskaper omfattar:

- ◆ Riktig WXGA, 1280 x 768 adresserbara pixlar
- ◆ Single chip DLP™ teknologi
- ◆ NTSC3,58/NTSC4,43/PAL/SECAM och HDTV kompatibel (480p, 576p, 720p, 1080i)
- ◆ Stöd för dubbel upplösning:
 - 15:9 (1280 x 768)
 - 16:9 (1280 x 720)
- ◆ Användarvänlig och kraftfull Acer Empowering -nyckel som innehåller: Acer eView Management, Acer eTimer Management och Acer eOpening Management.
- ◆ Fulltfjädrad fjärrkontroll med laserpekare
- ◆ Avancerad digital grundvalskorrigerings och högkvalitativ helskärm bildjustering
- ◆ Användarvänlig kontrollpanel
- ◆ SXGA+, SXGA, kompression och XGA, VGA, SVGA storleksändring
- ◆ HDMI och DVI-kontakter stöds med HDCP anpassning.
- ◆ Stöd för HDMI-ingång med HDMI 1,0 -anpassning
- ◆ Stödjer hög bandbredd Digitalt innehållsskydd - HDCP 1,1 på HDMI-inmatning
- ◆ Mac-kompatibel
- ◆ Digital in- och utzoomning

Paketöversikt

Denna projektor levereras med samtliga delar som visas nedan. Kontrollera för att se till att din enhet är komplett. Kontakta din återförsäljare omgående om någon del saknas.



Projektor



Nätsladd 1,8 m



VGA-kabel 1,8 m



Kompositvideokabel
2,0 m



USB-kabel 1,8m



S-videokabel 1,8 m



Uttag för ljudsladd /
Uttag 1,8m



3 RCA Komponentsladd
1,8m



Fjärrkontroll



Avtagbar kabelhållare



2 x Batteri



Bärväska



Snabbstartskort



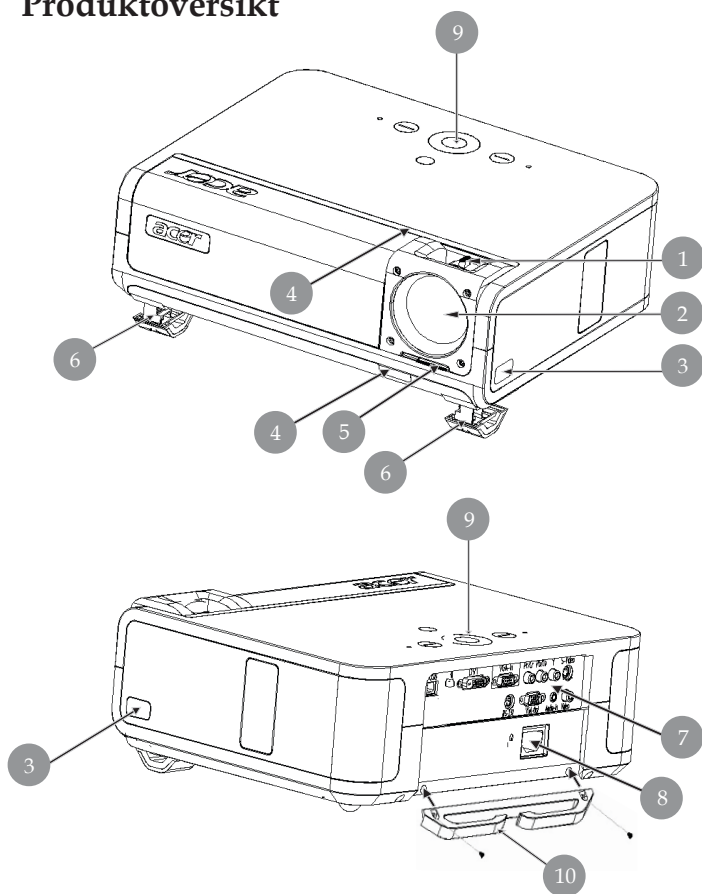
Användarmanual

Produktöversikt

Produktöversikt

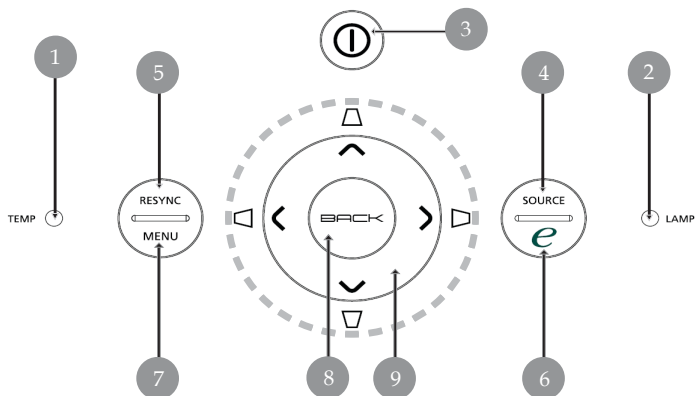


❖ Två fjärrkontrollsmottagare tillhandahålls på framsidan och fronttopphöljet.



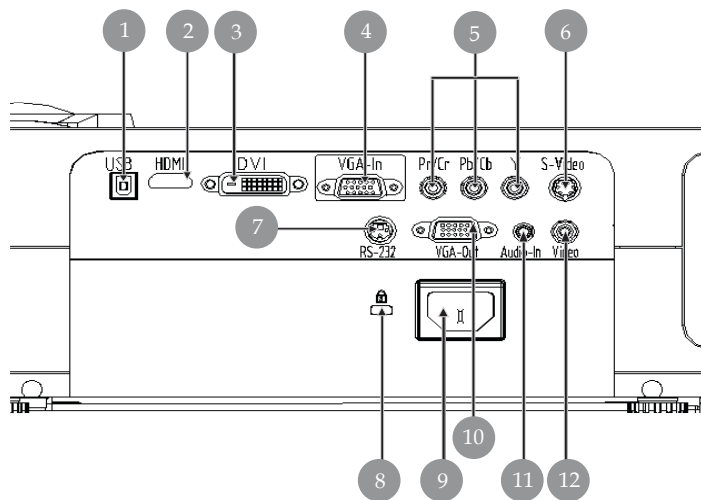
1. Fokusring/Zoomring
2. Zoomlins
3. Lyftknapp
4. Fjärrkontrollsmottagare
5. Linsskyddsbrytare
6. Upphöjningsstativ
7. Anslutningsportar
8. Eluttag
9. Kontrollpanel
10. Avtagbar kabelhållare

Kontrollpanel



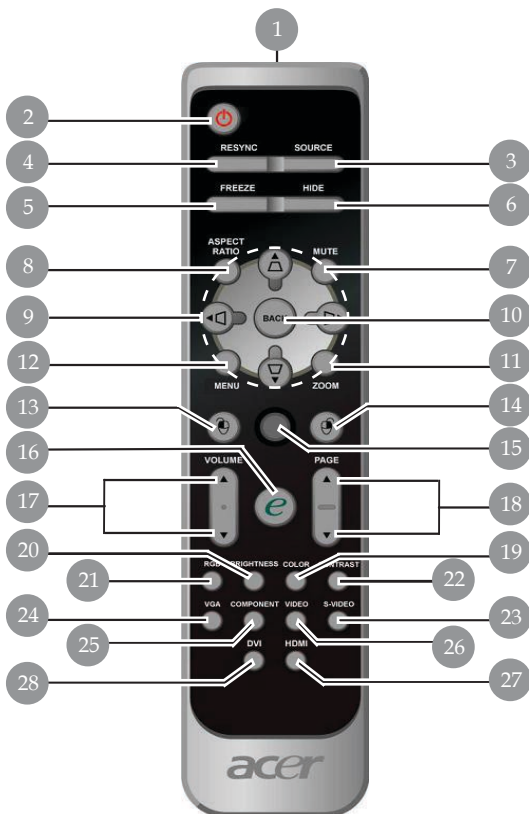
1. Temperaturindikator LED
2. Lampindikator LED
3. Ström- och indikatorlampa (strömindikator)
4. Källa
5. Synka om
6. På-tangent
7. Meny
8. Bakåt
9. Fyra riktningsknappar för val (Korrigerering)

Anslutningsportar



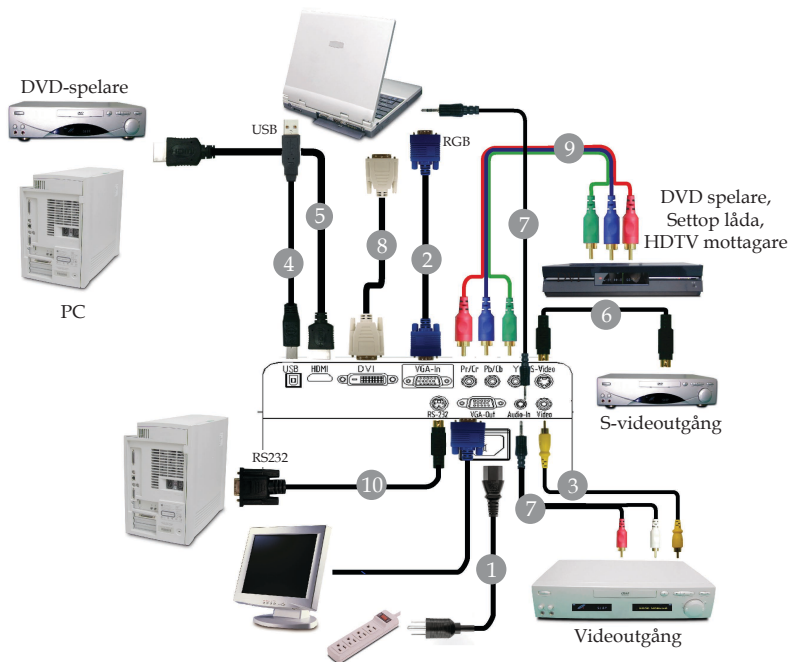
1. USB-anlutning
2. HDMI-kontakt
3. Anlutning för DVlingång
4. VGA ingångskontakt (PC analog signal)
5. Komponent-video ingångskontakt
6. Anlutning för S-videoingång
7. RS232-anlutning
8. Kensington™ Lock Port
9. Strömsockel
10. VGA utgående kontakt (Monitor genom-Loop utgående kontakt)
11. Anlutning för audioingång
12. Anlutning för kompositvideoingång

Fjärrkontroll



- | | |
|---|---------------------|
| 1. Sändningsindikator | 15. Mus |
| 2. Power | 16. På-tangent |
| 3. Källa | 17. Volym +/- |
| 4. Synka om | 18. Sida upp/Sida n |
| 5. Frys | 19. Färg |
| 6. Dölj | 20. Ljusstyrka |
| 7. Ljudavstängning | 21. RGB |
| 8. Bildkvot | 22. Kontrasten |
| 9. Keystone-korrigerings/Fyra riktningssknappar för val | 23. S-Video |
| 10. Bakåt | 24. VGA |
| 11. Digital zoom | 25. Komponent |
| 12. Meny | 26. Video |
| 13. Vänsterklick med mus | 27. HDMI |
| 14. Högerklick med mus | 28. DVI |

Anslutning av projektorn



- 1..... Nätsladd
- 2..... VGA-kabel
- 3..... Kompositivideokabel
- 4..... USB kabel
- 5..... HDMI-kabel (Valfritt tillbehör)
- 6..... S-Video kabel
- 7..... Ljudkabeluttag/ uttag eller ljudkabeluttag/RCA
- 8..... DVI kabel (Valfritt tillbehör)
- 9..... 3 RCA Komponentkabel
- 10..... RS232-kabel (Valfritt tillbehör)

❖ För att säkerställa att projektorn fungerar bra tillsammans med din dator, kontrollera att visningslägets timing är kompatibel med projektorn. Se avsnittet "Kompatibilitetslägen" på sidan 36.

Sätta På/Stänga Av projektorn

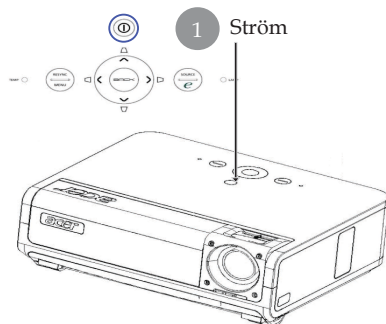
Sätta På projektorn



❖ Linsskyddet måste öppnas innan projektorn slås på.

❖ Sätt först på projektorn och sedan signalkällorna.

1. Öppna linsskyddet.
 2. Se till att strömkabeln och signalkabeln är ordentligt anslutna. Ström-LED kommer att blinka **orange**.
 3. Sätt på lampan genom att trycka på "Power" (Ström)-knappen på kontrollpanelen. **1** Ström-LED kommer att slå om till **orange**.
 4. Sätt på din källa (dator, notebook, videospelare ,etc.). Projektorn upptäcker automatiskt din källa.
- ❖ Om skärmen visar ikonerna "Lock" & "Source" (lås & källa) betyder det att projektorn låser sig vid denna källtyp och att ingen sådan typ av ingångssignal har hittats.
 - ❖ Om skärmen visar "No Signal (Ingen signal)", kontrollera att signalkablarna är ordentligt anslutna.
 - ❖ Om du ansluter flera källor samtidigt, använd knappen "Source" (källa) på fjärrkontrollen eller kontrollpanelen för att växla.



- ☐ Om projektorns linsskydd inte öppnas när projektorn sätts på kommer användaren att höra ett oavbrutet två-pipsljud och intervallen för varje två-pipsvarningsmeddelande är ungefär 3 sekunder.
- ☐ Projektorn slås inte på och går automatiskt över i standbyläge om linsskyddet fortfarande är stängt efter att två-pipsvarningen har pipit 5 gånger.
- ☐ Om projektorns linsskydd stängs av misstag undertiden som projektorn är igång kommer användare att höra samma pipsljud och projektorn kommer att automatiskt gå över i standbyläge om linsskyddet fortfarande inte har öppnats efter att varningsmeddelandet har låtit 5 gånger.

Stänga Av Projektorn

1. Tryck på knappen "Power" (Ström) för att stänga av projektorlampan. Du kommer att se meddelandet "Please press power button again to complete the shutdown process. Warning: DO NOT unplug while the projector fan is still running. (Tryck på påknappen igen för att slutföra avstängningsprocessen. Varning! Dra INTE ur kontakten medan projektorns fläkt fortfarande är igång.)" visas på projektorns skärm. Tryck på knappen "Power" (Ström) igen för att bekräfta, annars kommer meddelandet att försvinna efter 5 sekunder.
2. Kylfläktarna fortsätter att gå i ungefär 30 sekunder för kylcykeln och strömlampan blinkar **orange snabbt**. När strömlampan börjar blinka långsamt, har projektorn försatts i standby-läge. Om du vill sätta på projektorn igen, måste du vänta tills projektorn har slutfört kylningsprocessen och gått in i standby-läge. Då den befinner sig i standby-läge, trycker du på knappen "Power" (Ström) för att starta om projektorn.
3. Dra ur strömkabeln från eluttaget och projektorn.
4. Sätt inte på projektorn omedelbart efter en avstängningsprocedur.
5. Stäng igen linsskyddet för att förhindra damm om du så önskar.

Varningsindikator

- ❖ När "**LAMP**"-indikatorn lyser med ett jämt orange ljus kommer projektorn att stängas av automatiskt av sig själv. Kontakta din lokala återförsäljare eller vårt servicecenter.
- ❖ När "**TEMP**"-indikatorn lyser med ett jämt orange ljus i ca **20** sekunder visar det att projektorn är överhettad. Du kommer att se meddelandet " Projector Overheated. Lamp will automatically turn off soon. (Projektör överhettad. Lampan kommer automatiskt att stängas av snart.)" på skärmen. Projektorn stänger automatiskt av sig själv.

Under normala förhållanden kan projektorn sättas på igen då den kylts ner. Om problemet kvarstår, skall du kontakta din lokala återförsäljare eller vårt servicecenter.

- ❖ När "**TEMP**"-indikatorn blinkar orange i ca **30** sekunder kommer du att se ett meddelande: "Fan fail. Lamp will automatically turn off soon. (Fel på fläkten. Lampan stängs automatiskt av inom kort.)" på skärmen. Kontakta din lokala återförsäljare eller vårt servicecenter.

Justering av projicerad bild

Justering av projektorns bildhöjd

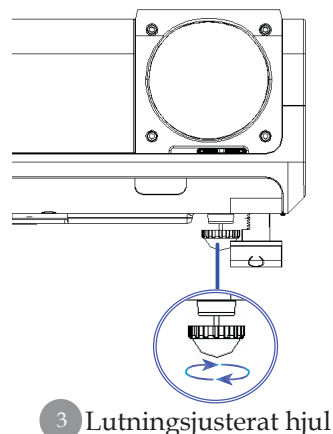
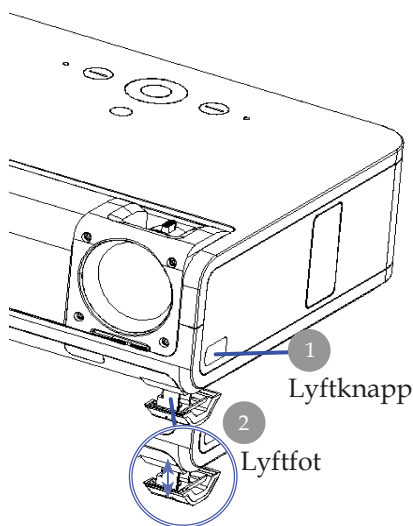
Projektorn är utrustad med hissfoot för justering av bildhöjden.

För att höja bilden:

1. Tryck på lyftknappen **1**.
2. Høj bilden till önskad bildvinkel **2** och släp sedan knappen för att låsa hissfooten i läge.
3. Använd **3** för att finjustera visningsvinkeln.

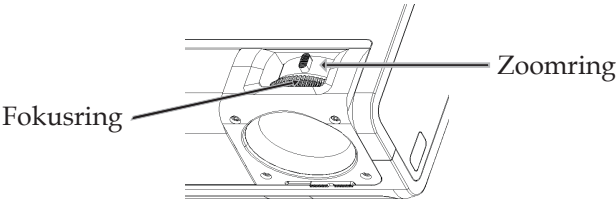
För att sänka bilden:

1. Tryck på lyftknappen.
2. Sänk bilden och släp sedan knappen för att låsa hissfooten i läge.
3. Använd **3** för att finjustera visningsvinkeln.

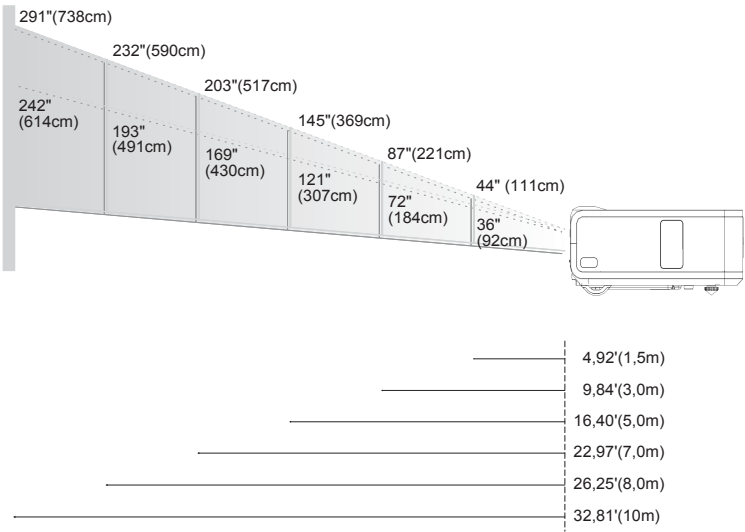


Justering av projektorns zoon / fokus

Du kan justera zoomringen till zooma in eller zooma ut. För att fokusera bilden, vrid på fokusringen tills bilden är tydlig. Projektorn fokuserar på avstånd från 1,5 till 10 meter.



Justering av bildens storlek



Skärm (Diagonal)	Max.	44"(111cm)	87"(221cm)	145"(369cm)	203"(517cm)	232"(590,0cm)	291"(738cm)
	Min.	36"(92cm)	72"(184cm)	121"(307cm)	169"(430cm)	193"(491cm)	242"(614cm)
Skärm- storlek	Max.(WxH)	37" x 22" (95 x 57cm)	75" x 45" (190 x 114cm)	125" x 75" (316 x 190cm)	174" x 105" (443 x 266cm)	199" x 120" (506 x 304cm)	249" x 150" (633 x 380cm)
	Min.(WxH)	31" x 19" (79 x 47cm)	62" x 37" (158 x 95cm)	104" x 62" (263 x 158cm)	145" x 87" (368 x 221cm)	166" x 99" (421 x 253cm)	207" x 124" (526 x 316cm)
Distans		4,92'(1,5m)	9,84'(3,0m)	16,40'(5,0m)	22,97'(7,0m)	26,25'(8,0m)	32,81'(10,0m)

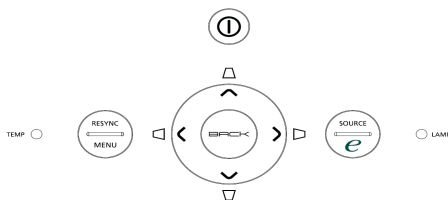
❖Denna graf är endast för användarens referenser.

Användarkontroller

Kontrollpanel & Fjärrkontroll

Det finns två sätt att kontrollera funktionerna:
Fjärrkontroll och kontrollpanel.

Kontrollpanel



Så använder du kontrollpanelen

Ström

- Se avsnittet "Sätta På/Stänga Av projektorn" på sidorna 11-12.

Resync (Synka om)

- Synkroniserar automatiskt projektorn till ingångskällan.

Menu (Meny)

- Tryck på "Meny" för att starta skärmmenyn (OSD). För att lämna OSD, tryck på "Meny" igen.
- Bekräfta ditt val av punkter.

Source (Källa)

- Tryck på "källa" för att välja RGB, Komponent-p, Komponent-i, S-video, Komposit-video, DVI-D/A, Video, HDTV eller HDMI som källa.

Fyra riktningsknappar för val

- Använd för att välja punkter eller för att göra ändringar till ditt val.

Keystone

- **Justerar bildstörningar som orsakas** av lutning av projektorn (± 16 grader).

På-tangent

Acer Empowering-tangent tillhandahåller tre unika Acer-funktioner, "Acer eView Management", "Acer eTimer Management" och "Acer eOpening Management". Tryck på tangenten "e" i mer än en sekund för att visa OSD-huvudmenyn och modifiera dess funktion.

Back (Bakåt)

- Går tillbaka till föregående steg för OSD-menyanvändning.

Användarkontroller

Fjärrkontroll



Så använder du fjärrkontrollpanelen

Power (Ström)

- ▶ Se avsnittet "Sätta På/Stänga Av projektorn" på sidorna 11-12.

Resync (Synka om)

- ▶ Synkroniserar automatiskt projektorn till ingångskällan.

Source (Källa)

- ▶ Tryck på "källa" för att välja RGB, Komponent-p, Komponent-i, S-video, Komposit-video, DVI-D/A, HDTV eller HDMI som källa.

Freeze (Frys)

- ▶ Tryck på "Frys" för att pausa skärmbilden.

Hide (Dölj)

- ▶ Stänger tillfälligt av bilden. Tryck på "Dölj" för att dölja bilden, tryck igen för att återuppta visning av bilden.

Aspect Ratio (Bildkvot)

- ▶ Använd denna funktion för att välja önskad bildkvot (Hel/4:3/16:9/L. Box/1:1)

Mute (Ljudavstängning)

- ▶ Använd denna tangent för att stänga av volymen.

Fyra riktningsknappar för val

- ▶ Använd     för att välja poster eller justera dina val för OSD-menyanvändning.

Keystone

- ▶ Justerar bildstörningar som orsakas av lutning av projektorn (± 16 grader).

Menu (Meny)

- ▶ Tryck på "Meny" för att starta OSD-menyn (on-screenisplayen). För att gå ur OSD-skärmen, tryck på "Meny" igen.

Zoom

- ▶ Digital zoom in/ut.

Back (Bakåt)

- ▶ Går tillbaka till föregående steg för OSD-menyanvändning.

Mus/Högerklick med mus/ Vänsterklick med mus

- ▶ Dessa funktioner är desamma som för en mus till en PC eller Mac. De här funktionerna är endast tillgängliga när projektorn är ansluten till en dator via en USB-kabel.

Användarkontroller



På-tangent

Acer Empowering-tangent tillhandahåller tre unika Acer-funktioner: "Acer eView Management", "Acer eTimer Management" och "Acer eOpening Management". Tryck på tangenten "e" i mer än en sekund för att visa OSD-huvudmenyn och modifiera dess funktion.

Acer eView Management

- Tryck på "e" för att öppna undermenyn "Acer eView Management".

"Acer eView Management" är till för att välja alternativ för visningsläge. Se avsnittet om OSD menyer för mer information.

Acer eTimer Management

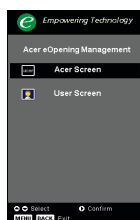
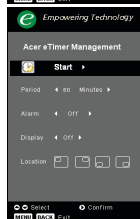
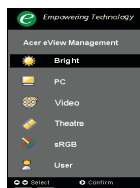
- Tryck på "e" för att öppna undermenyn "Acer eTimer Management".

"Acer eTimer Management" står för påminnelse-funktionen för tidskontroll av presentation. Se avsnittet om OSD-menyer för mer information.

Acer eOpening Management

- Tryck på "e" för att öppna undermenyn "Acer eOpening Management".

"Acer eOpening Management" låter användaren ändra startskärmen till en egen personlig bild. Se avsnittet om OSD-menyer för mer information.



Volume (Volym)

- Öka/minska volymen.

Page Up (Sida Upp) (Endast i datorläge)

- Använd denna knapp för att gå upp på sidan. Denna funktion är endast möjlig då projektorn är ansluten till en dator via en USB-kabel.

Page Down (Sida Ner) (Endast i datorläge)

- Använd denna knapp för att gå ner på sidan. Denna funktion är endast möjlig då projektorn är ansluten till en dator via en USB-kabel.

RGB

- Tryck "RGB" för optimering true-color.

Användarkontroller

Brightness (Ljusstyrka)

- ▶ Tryck "Ljusstyrka" för att justera bildens ljusstyrka.

Color (Färg)

- ▶ Tryck "Färg" för att justera bildens färgtemperatur.

Contrast (Kontrasten)

- ▶ Tryck "Kontrasten" för att kontrollera skillnaderna mellan de ljusaste och de mörkaste partierna i bilden.

VGA

- ▶ Tryck på "VGA" för att ändra källa till VGA-ingångsanslutning. Denna anslutning stöder Analog RGB, YPbPr(480p/576p/720p/1080i), YCbCr (480i/576i) och RGBsync.

Component (Komponent)

- ▶ Tryck på "Komponent" för att ändra källa till komponentanslutning. Denna anslutning stöder YPbPr(480p/576p/720p/1080i) och YCbCr (480i/576i).

Video

- ▶ Tryck på "Video" för att ändra källa till kompositvideokälla.

S-Video

- ▶ Tryck på "S-Video" för att ändra källa till S-videokälla.

DVI

- ▶ Tryck på "DVI" för att ändra källa till DVI-anslutning. Denna anslutning stöder Digital RGB, Analog RGB, YPbPr (480p/576p/720p/1080i), YCbCr (480i/576i) och HDCP-signal.

HDMI

- ▶ Tryck "HDMI" för att ändra källa till HDMI. Den här kontakten klarar av att bära alla standard- och högdefinierade konsumentelektroniska videoformat.

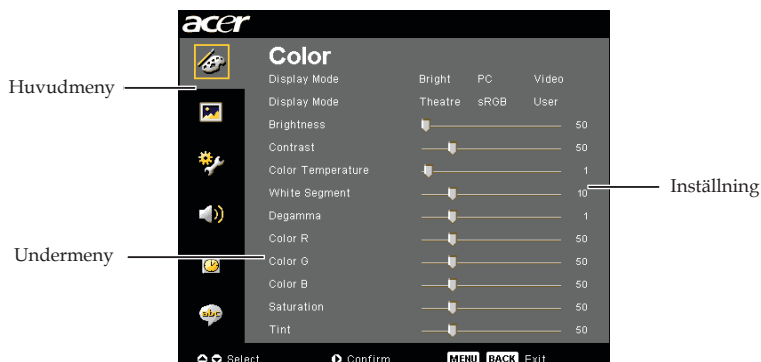
Användarkontroller

OSD-menyer

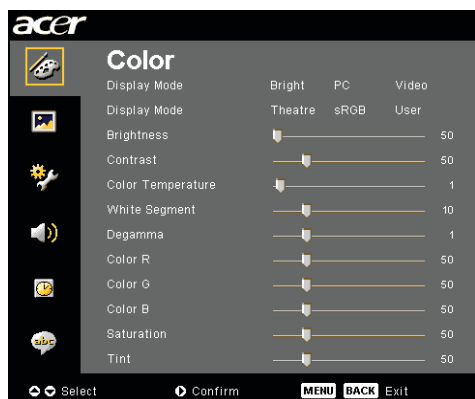
Projektorn har flerspråkiga OSD-menyer som möjliggör bildjusteringar och ändringar av en rad inställningar. Projektorn upptäcker automatiskt källan.

Hur du går tillväga

1. Du öppnar OSD-menyen genom att trycka på "Meny" på fjärrkontrollen eller kontrollpanelen.
2. Då OSD visas, använd ▲ ▼ tangenterna för att välja ett alternativ i huvudmenyn. Vid val av önskat huvudmenyalternativ, tryck på ► för att visa undermenyn för inställning av egenskaper.
3. Använd knapparna ▲ ▼ för att välja önskad punkt och justera inställningarna med knapparna ◀ ▶.
4. Välj nästa punkt som ska ändras i undermenyn och justera enligt beskrivningen ovan.
5. Tryck på "Bakåt" på fjärrkontrollen eller kontrollpanelen, så återgår skärmen till huvudmenyn.
6. Du stänger OSD-menyen genom att trycka en gång till på "Meny" eller "Bakåt" på fjärrkontrollen eller kontrollpanelen. OSD-menyen stängs och projektorn sparar automatiskt de nya inställningarna. OSD menyen stängs och projektorn sparar automatiskt de nya inställningarna.



Användarkontroller



Color (Färg) (Dator/Videoläge)

Display Mode (Visningsläge)

Det finns många fabriksinställda funktioner för olika typer av bilder.

- ▶ Bright (Ljus): För optimering av ljusstyrka.
- ▶ PC : För dator eller notebook-dator.
- ▶ Video : För att spela upp video i en klart upplyst miljö.
- ▶ Theatre (Hemmabio) : För att köra hemmabio i ett mörkt rum.
- ▶ sRGB : För optimering av äkta färger.
- ▶ User (Användare) : Kom ihåg användarens inställningar.

Brightness (Ljusstyrka)

Justering av bildens ljusstyrka.

- ▶ Tryck på ◀ för att göra bilden mörkare.
- ▶ Tryck på ▶ för att göra bilden ljusare.

Contrast (Kontrasten)

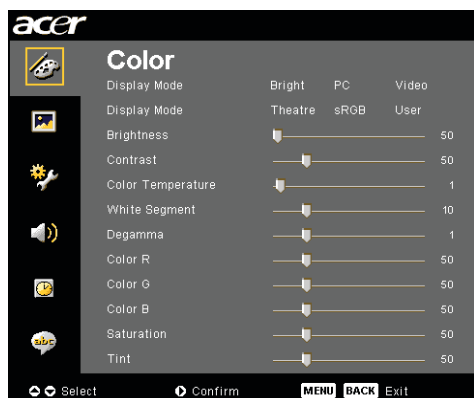
Kontrasten styr graden av skillnad mellan de ljusaste och mörkaste delarna av bilden. Justering av kontrasten ändrar mängden svart och vitt i bilden.

- ▶ Tryck på ◀ för att minska kontrasten.
- ▶ Tryck på ▶ för att öka kontrasten.

Color Temperature (Färgtemp.)

Justerar färgtemperaturen. Vid en högre temperatur, ser skärmen kallare ut; vid en lägre temperatur, ser skärmen varmare ut.

Användarkontroller



Color (Färg) (Dator/Videoläge)

White Segment (Vitt segment)

Använd kontrollen för vitt segment för att ställa in den vita toppvärdet av DM-chip. 0 står för minimalt toppvärde och 10 för maximalt toppvärde. Om du föredrar en starkare bild, justera mot maximal inställning. För en mjukare och mer naturlig bild, justera mot minimal inställning.

Degamma

Påverkar skildringen av mörka bilder. Med större gammavärde, ser mörka bilder ljusare ut.

Color R (Färg R)

Justerar röd färg.

Color G (Färg G)

Justerar grön färg.

Color B (Färg B)

Justerar blå färg.

Saturation (Mättnad)

Justerar en videobild från svart och vitt till helt mättad färg.

- ▶ Tryck på ◀ för att minska mängden färg i bilden.
- ▶ Tryck på ▶ för att öka mängden färg i bilden.

Tint (Nyans)

Justerar färgbalansen av rött och grönt.

- ▶ Tryck på ◀ för att öka mängden grönt i bilden.
- ▶ Tryck på ▶ för att minska mängden rött i bilden.



❖ Funktionerna "Saturation (Mättnad)" och "Tint (Nyans)" stöds inte i datorläge eller DVI läge.

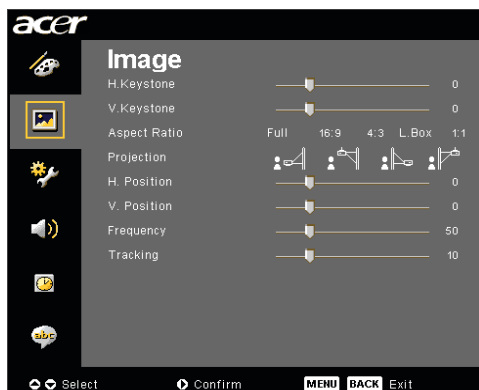


Image (Bild) (Dator/Videoläge)

H. Keystone (Horisontell Keystone)

- Tryck på knapparna ◀ eller ▶ för att justera bilddistorsion horisontellt och göra bilden mer kvadratisk.

V. Keystone (Vertikal Keystone)

- Tryck på knapparna ◀ eller ▶ för att justera bilddistorsion vertikalt och göra bilden mer kvadratisk.

Aspect Ratio (Bildkvot)

Använd denna funktion för att välja önskad bildproportion.

- Full (Hel): Ändra storlek på bilden så att den passar helskärm.
- 16:9 : Ingångskällan skalas för att passa skärmens bredd och höjden minskas så att den visade bilden får bildkvoten 16:9.
- 4:3 : Ingångskällan skalas för att passa projektionsskärmen och får bildkvot 4:3.
- L. Box : Ändra storlek på bilden (behåll det ursprungliga källomfånget) så att den passer 1280 pixlars bredd, sedan antingen (1) BESKÄR topp och botten av den storleksändrade bilden eller (2) Fyll i SVARTA BAND till toppen och botten av den storleksändrade bilden så att den passar 768 pixlars höjd.
- 1:1 : Behåll bilden i mitten av skärmen med dess ursprungspixelupplösning utan storleksanpassning.

Projection (Projektion)

-  **Front - Skrivbord**
Fabrikens standardinställning.
-  **Front - Tak**
Då du väljer denna funktion, vänder projektorn bilden upp och ner för takmonterad projektion.
-  **Bakifrån Skrivbord**
Då du väljer denna funktion, vänder projektorn bilden om så att du kan projicera bakom en genomskinlig skärm.

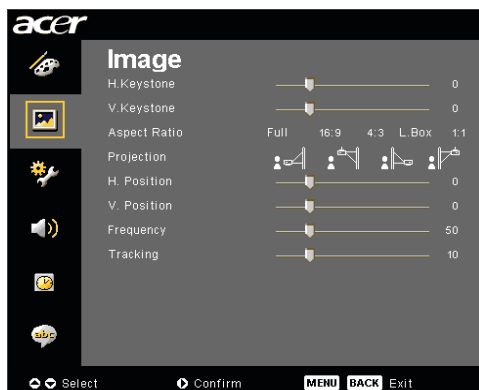


Image (Bild) (Dator/Videoläge)



Bakifrån Tak

Då du väljer denna funktion, vänder projektorn om bilden och vänder den upp och ner samtidigt. Du kan projicera bakifrån en genomskinlig skärm med takmonterad projektion.



❖ Funktionerna "H.Position (Horisontellt läge)", "V. Position (Vertikalt läge)", "Frequency (Frekvens)" och "Tracking (Spårning)" stöds inte i DVI och videoläge.

H.Position (Horisontellt läge)

- ▶ Tryck på ◀ för att flytta bilden till vänster.
- ▶ Tryck på ▶ för att flytta bilden till höger.

V. Position (Vertikalt läge)

- ▶ Tryck på ◀ för att flytta bilden nedåt.
- ▶ Tryck på ▶ för att flytta bilden uppåt.

Frequency (Frekvens)

"Frequency (Frekvens)" ändrar skärmdatafrekvensen så att den matchar frekvensen på din dators grafikkort. Om du upplever ett vertikalt flimmerfält, använd denna funktion för att göra en justering.

Tracking (Spårning)

"Tracking (Spårning)" synkroniserar signaltimingens av skärmen med grafikkortet. Om du upplever en ostabil eller flimrande bild, använd denna funktion för att rätta till det.

Sharpness (Skärpa)

Justerar bildens skärpa.

- ▶ Tryck på ◀ för att minska skärpan.
- ▶ Tryck på ▶ för att öka skärpan.

Signal Type (Signaltyp)

Tryck på knappen ▶ eller ◀ för att ändra källa till RGB, YPbPr eller YCbCr.



❖ "Sharpness" (Skärpe)-funktioner stöds inte under DVI- och Datorläge.

❖ "Signal Type" (Signaltyp) är bara tillgängligt för Komponent-, HDMI- och SCART-signalkällor.



Management (Hantering) (Dator/Videoläge)

ECO Mode (Ekonomiläge)

Välj "On (På)" för att dimma projektorlampan vilket sänker strömförbrukningen och ökar lampans livslängd, samt minskar störningen. Välj "Off (Av)" för att återgå till normalt läge.

Auto Shutdown (Automatisk avstängning) (Min.)

Projektorn stängs av automatiskt utan signalingång efter angiven tid.

Source Lock (Källa Låsa)

När källlåset är avstängt, söker projektorn efter andra signaler om den aktuella ingångssignalen tappas bort. När källlåset är aktiverat, "Lock (låsa)" den aktuella källkanalen innan du trycker på knappen "Source (Källa)" på fjärrkontrollen för nästa kanal.

Menu Location (menyplats)

Välj menyplats på visningsskärmen.

Startup Screen (startskärm)

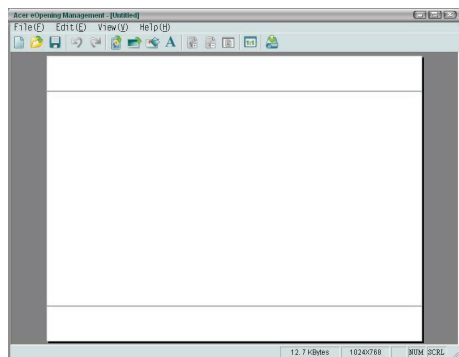
Med denna funktion kan du välja önskad startskärm. Om du ändrar en inställning, börjar den nya inställningen att gälla så snart du stängt OSD-meny.

- ▶ Acer : Standardstartskärm för Acer-projektor.
- ▶ User(Användare): Användarens egen startskärm, som laddas ner från PC till projektor via USB-sladden och verktyget *Acer eOpening Management* (se beskrivning i avsnittet nedan).

Användarkontroller



Management (Hantering) (Dator/Videoläge)



Acer eOpening Management är ett PC-verktyg som låter användaren byta ut Acer-projektorns standardstartskärm mot en egen bild. Du kan installera *Acer eOpening Management* från den medföljande CD-skivan. Anslut projektorn till PC:n med den medföljande USB-sladden. Kör därefter verktyget *Acer eOpening Management* för att ladda ner önskad bild från PC:n till projektorn. Innan du kan börja nedladdningen, måste du först sätta projektorn i "Download Mode" (nedladdningsläget). Följ instruktionerna nedan för att gå in i "Download Mode" (nedladdningsläget).

1. Om projektorns nätkabel är urkopplad, anslut växelströmmen.
2. Sätta På projektorn
3. Kontrollera att USB-sladden är ansluten mellan projektor och PC.

Användarkontroller



Management (Hantering) (Dator/Videoläge)

Lamp Hour Elapse (Förfluten lamptid)

Visar lampans gångna funktionstid (i timmar).

Lamp Reminding (Lamppåminnelse)

Välj denna funktion för att visa eller dölja varningsmeddelanden då meddelandet för lampbyte visas. Meddelandet visas upp till 30 timmar före slutet av lampans livslängd.

Lamp Hour Reset (Återställ lamptid)

Tryck på knappen  då du valt "Yes (ja)" för att vrida lampans räkneverk till 0 timmar.



Reset (Återställ)

Tryck på knappen  efter att ha valt "Yes (ja)" för att återställa visningsparametrarna för alla menyer till fabriksinställningarna.



Audio (Ljud) (Dator/Videoläge)

Volume (Volymen)

- ▶ Tryck på ◀ för att minska volymen.
- ▶ Tryck på ▶ för att höja volymen.

Mute (Tyst)

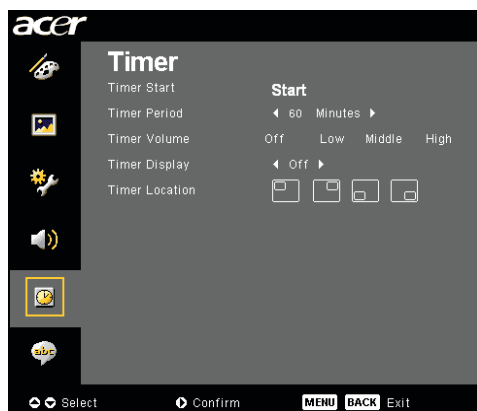
- ▶ Välj "On (På)" för att aktivera mute-funktionen.
- ▶ Välj "Off (Av)" för att inaktivera mute-funktionen.

Power On/Off Volume (Volym på/av)

Välj denna funktion för att justera volymen vid strömpåläggning/avstängning.

Alarm Volume (Alarmvolym)

Välj denna funktion för att justera volymen när det är fel på projektorn.



Timer (Dator/Videoläge)

Timer Start (Timerstart)

Tryck på ► för att starta/stoppa timer.

Timer Period (Timerperiod)

Tryck på ► för att justera timer-period.

Timer Volume (Timervolym)

Välj denna funktion för att justera volymen när timer-funktionen är aktiverad och tiden är inne.

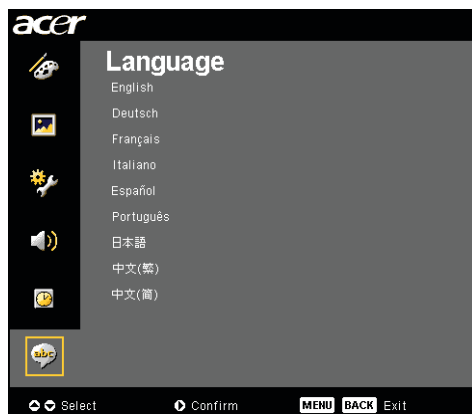
Timer Display (Timervisning)

Tryck på ► för att välja timer-visningsläge på skärmen.

Timer Location (Timerplats)

Välj timer-placering på skärmen.

Användarkontroller



Language (Språk) (Dator/Videoläge)

Language (Språk)

Välj den flerspråkiga OSD-menyn. Använd tangenten ▲ eller ▼ för att välja önskat språk.

Tryck på ► för att bekräfta ditt val.

Felsökning

Om du upplever problem med projektorn, se följande information. Om problemet består, var vänlig kontakta din lokala återförsäljare eller servicecenter.

Problem: Ingen bild visas på skärmen.

- ▶ Se till att alla kablar och strömanslutningar är ordentligt och säkert anslutna enligt beskrivningarna i avsnittet "Installation".
- ▶ Se till att stiften på stickkontakten inte är böjda eller sönder.
- ▶ Kontrollera att projektlampen installerats ordentligt. Se avsnittet "Byte av lampa".
- ▶ Försäkra dig om att du avlägsnat linsskyddet och att projektorn är påslagen.
- ▶ Kontrollera att funktionen "Hide (Dölj)" ej är aktiverad.

Problem: Delvis, rullande eller felaktig visning av bild.

- ▶ Tryck på knappen "Synka om" på fjärrkontrollen.
- ▶ Om du använder en PC:
Om upplösningen på din dator är högre än 1280 X 768. Följ stegen som räknas upp nedan för att återställa upplösningen.

För Windows 3.x:

1. Windows programhanterare, tryck på ikonen "Windows Setup" i huvudgruppen.
2. Kontrollera att inställningen för skärmupplösning är mindre eller lika med 1280 X 768.

För Windows 95,98,2000,XP:

1. Öppna ikonen "Min dator", mappen "Kontrollpanelen" och dubbelklicka sedan på ikonen "Bildskärm".
2. Välj fliken "Inställningar".
3. "Skrivbordsstorlek" hittar du inställningen för upplösning. Kontrollera att inställningen för upplösningen är mindre eller lika med 1280 x 768 upplösning.

Om projektorn fortfarande inte projicerar hela bilden, behöver du även ändra den bildskärm du använder. Se följande steg.

4. Följ stegen 1-2 ovan. Klicka på knappen "Avancerade egenskaper".
5. Välj knappen "Ändra" under fliken "Bildskärm".

6. Klicka på "Visa alla enheter". Välj sedan "Standardskärmtyper" under rutan "Tillverkare"; välj det upplösningssläge du behöver under rutan "Modeller".
 7. Kontrollera att inställningen för upplösning på bildskärmen är mindre än eller lika med 1280 X 768.
- ▶ Om du använder en Notebook-dator:
 1. Du måste gå igenom stegen ovan för inställning av upplösning på datorn först.
 2. Ändra Notebook-datorns skärm till läget "enbart extern skärm" eller "enbart CRT".
 - ▶ Om du upplever svårigheter för att ändra upplösning eller om din skärm fryser sig, starta om hela utrustningen och projektorn.

Problem: Skärmen på Notebook- eller PowerBook-datorn visar inte din presentation.

- ▶ Om du använder en Notebook-dator:

Vissa Notebook-datorer kan avaktivera sina skärmar då en andra skärmenhet används. Se din datordokumentation för information om hur du återaktiverar bildskärmen.
- ▶ Om du använder en Apple PowerBook-dator:

I kontrollpaneler, öppna PowerBook-skärmen för att välja Video Mirroring (spegling) "On" (På).

Problem: Bilden är ostabil eller flimrar

- ▶ Använd "Tracking (Spårning)" för att rätta till det. Se sidan 23.
- ▶ Ändra bildfärgsinställningen från din dator.

Problem: Bilden har vertikalt flimmerfält

- ▶ Använd "Frequency (Frekvens)" för att göra en justering. Se sidan 23.
- ▶ Kontrollera och omkonfigurera skärmläget för ditt grafikkort för att göra det kompatibelt med produkten. Se sidan 25.

Problem: Bilden är ur fokus

- ▶ Justera fokusringen på projektorlinsen. Se sidan 14.
- ▶ Se till att projektionsskärmen är mellan det nödvändiga avståndet 1,5 till 10 meter från projektorn.

Problem: Bilden är utbredd när den visar 16:9 DVD.

Projektorn upptäcker automatiskt 16:9 DVD och justerar aspektration genom att digitalisera till helskärm med 4:3 standardinställning.

Om bilden fortfarande är utbredd, behöver du även justera aspektration genom att hänvisa till följande:

- ▶ Välj 4:3 aspektratiotyp på din DVD-spelare om du spelar en 16:9 DVD.
- ▶ Om du inte kan välja 4:3 aspektratiotyp på din DVD-spelare, välj 4:3 aspektratio i skärmmenyn.

Problem: Bilden är omvänd.

- ▶ Välj "Image (Bild)" från OSD-skärmen och justera projekteringsriktningen. Se sidan 22, 23.

Problem: Lamp brinner ut eller avger ett knäppande läte

- ▶ Då lampan närmar sig slutet av sin livslängd, brinner den ut och kan avge ett högt smällande läte. Om detta inträffar, sätter inte projektorn igång förrän lampenheten har bytts ut. För att byta lampan, följ proceduren i "Utbyte av lampa". Se sidan 33.

Problem: LED-ljusmeddelande

Meddelande	Strömlampan	Temp LED	Lampa LED
	orange		
Standby-status (Ingångsnätsladd)	Blinkar sakta	○	○
Lampljus		○	○
Ström på		○	○
Ström Av (Kylning)	Blinkar snabbt	○	○
Fel (Lampfel)	○	○	
Fel (Värmefel)	Blinkar		○
Fel (Fläktläsfel)	Blinkar	Blinkar snabbt	○
Fel (Övertemp.)	Blinkar		○
Fel (Lampkollaps)	○	○	

 =>Lampa på

○ =>Lampa av

Utbyte av lampa

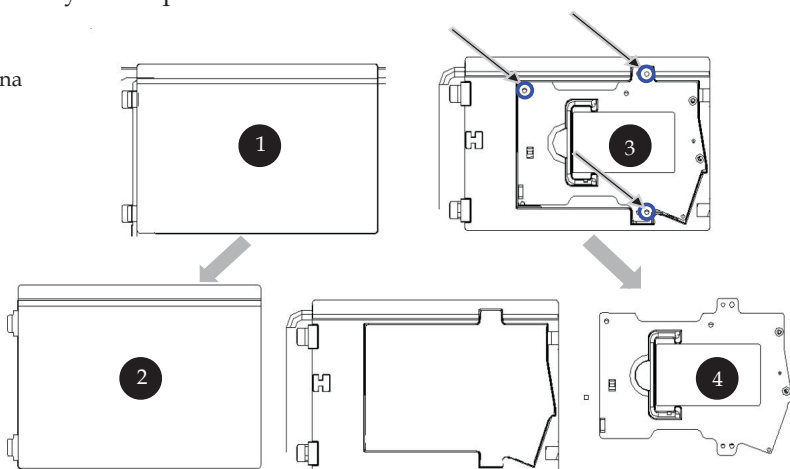
Projektorn upptäcker själv lampans livslängd. Den visar dig ett varningsmeddelande "Lamp is approaching the end of its useful life in full power operation. Replacement Suggested! (Lampan närmar sig slutet av sin funktionella livstid. Lampbyte rekommenderas!)" Då du ser detta meddelande, byt lampan så snart som möjligt.

Se till att projektorn har svalnat i minst 30 minuter innan du byter lampan.



⚠ Varning:

Lamphållaren är varm! Låt den svalna innan du byter lampan!



⚠ Varning: För att minska risken för personskador, tappa inte ampenheten och rör inte glödlampan. Glödlampan kan krossas och orsaka skador om den tappas.

Procedur för byte av lampa:

1. Stäng av strömmen till projektorn genom att trycka på Powerknappen.
2. Låt projektorn svalna i minst 30 minuter.
3. Dra ur nätsladden.
4. Ta bort höljet. ①
5. Tryck upp och ta bort höljet. ②
6. Avlägsna de 3 skruvarna från lampenheten. ③
7. Dra ut lampenheten. ④

För att ersätta lampenheten, följ de föregående stegen omvänt.

Problem: Meddelandepåminnelser

- ▶ “Lamp is approaching the end of its useful life in full power operation. Replacement Suggested! (Lampan närmar sig slutet av sin funktionella livstid. Lampbyte rekommenderas!)” kommer att visas i ungefär 10 sekunder då lampas livslängd håller på att gå ut.
- ▶ “ Projector Overheated. Lamp will automatically turn off soon.(Projektor överhettad. Lampan kommer automatiskt att stängas av snart.)” visas då systemtemperaturen är överhettad.
- ▶ “Fan Fail. Lamp will automatically turn off soon. (Fläktfel. Lampan släcks snart automatiskt.)” visas då fläkten inte fungerar.

Specifikationer

De specifikationer som anges nedan kan ändras utan varsel. Vad gäller gällande specifikationer, se aktuellt marknadsföringsmaterial från Acer.

Ljusventil	- Single Chip DLP™ Technology från Texas Instruments
Lampa	- 230W enkelt utbytbar lampa
Antal pixlar	- 1280 pixlar(H) X 768 punkter (V)
Visningsbar färg	- 16,7M färger
Kontrastratio	- 2500:1 (Full På/Full Av)
Uniformitet	- 90%
Ljudnivå	- 28dB(A)(standardläge) / 26dB(A)(Ekonomiläge)
Projektionslins	- F/2,5~2,8 f=22,5~26,69mm med 1,2x manuell zoomlins
Projektionsskärmens storlek	- 36 till 300 tum diagonalt
Projektionsavstånd	- 1,5 till 10 meter
Videokompatibilitet	- NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL/SECAM och HDTV-kompatibel
	- Kompositvideo & S-Videofunktion
H. Frekvens	- 31,5kHz~100kHz horisontell scan
V. Frekvens	- 56Hz~85Hz vertikal refresh
Strömtillförsel	- Universell AC-ingång 100-240V ; Input Frekvens 50/60Hz
I/O-kontakter	- Ström: Anslutning för AC-strömingång
	- En DVI-kontakt
	- En 15-polig D-sub för VGA, komponent och HDTV-signal
	- En HDMI-ingång för Digital videoingång
	- RS232: För projektor fjärrkontroll
	- VGA utgång: en 15-pin D-sub
	- Videoingång:
	▪ En kompositvideo-RCA-ingång
	▪ En S-videoingång
	▪ En uppsättning (3 RCA) av komponentingång
	- USB: En USB-anslutning
	- Audioingång: Ett telefonjack för audioingång
Vikt	- 7,6 lbs (3,5kg)
Mått (B x H x D)	- 350 x 282 x 119 mm
Miljö	- Arbetstemperatur: 41~95°F (5~35°C)
	Fuktighet: högst 80% (icke kondens)
	- Förvaringstemperatur: -4~140°F (-20~60°C)
	Fuktighet: högst 80% (icke kondens)
Säkerhetsföreskrifter	- FCC klass B, CE klass B, VCCI-II, UL, cUL, ETL-GS, C-tick, PSB, PSE, CB Rapport, CCC

Säkerhetsföreskrifter

Läge	Upplösning	V. Frekvens (Hz)	H. Frekvens (kHz)
VGA - Analog			
VGA	640x480	60	31,5
	640x480	72	37,9
	640x480	75	37,5
	640x480	85	43,3
	720x400	70	31,5
	720x400	85	37,9
SVGA	800x600	56	35,2
	800x600	60	37,9
	800x600	72	48,1
	800x600	75	46,9
	800x600	85	53,7
	1024x768	60	48,4
XGA	1024x768	70	56,5
	1024x768	75	60,0
	1024x768	85	68,7
	1152x864	70	63,8
	1152x864	75	67,5
	1152x864	85	77,1
SXGA	1280x1024	60	63,98
	1280x1024	72	76,97
	1280x1024	75	79,98
	1280x960	60	59,7
	1280x960	75	75,23
	1400x1050	60	63,98
MAC	1152x870	75,06	68,68
MAC G4	640x480	60	31,35
i Mac DV	1024x768	75	60
VGA - Analog - förlängd bred timing			
WXGA	1280 x 768	60	48,36
	1280 x 768	75	57,6
	1280 x 768	85	68,63
	1360 x 768	60	47,72
DVI - Digital			
VGA	640x480	60	31,5
	640x480	72	37,9
	640x480	75	37,5
	640x480	85	43,3
	720x400	70	31,5
	720x400	85	37,9
SVGA(Komprimerad)	800x600	56	35,2
	800x600	60	37,9
	800x600	72	48,1
	800x600	75	46,9
	800x600	85	53,7

Appendix

Läge	Upplösning	V. Frekvens (Hz)	H. Frekvens (kHz)
DVI - Digital			
XGA(Ursprunglig)	1024x768	60	48,4
	1024x768	70	56,5
	1024x768	75	60,0
	1024x768	85	68,7
	1024x768	85	68,7
SXGA(Komprimerad)	1152x864	70	63,8
	1152x864	75	67,5
	1152x864	85	77,1
	1280x1024	60	63,98
	1280x1024	75	79,98
	1280x1024	85	91,1
SXGA+(Komprimerad)	1400x1050	60	63,98
UXGA(Komprimerad)	1600x1200	60	75
DVI - Digital - Förlängd bred timing			
WXGA	1280 x 768	60	48,36
	1280 x 768	75	57,6
	1280 x 768	85	68,63
	1360 x 768	60	47,72
HDMI - Digital			
(1) PC-signal	*Stödjer över DVI digital timingformat.		
(2) Videosignal			
480i	704 x 480	59,94(29,97)	15,73
480p	704 x 480	59,94	31,47
576i	720 x 576	50(25)	15,63
576p	720 x 576	50	31,25
720p	1280 x 720	60	45,00
720p	1280 x 720	50	37,5
1080i	1920 x 1080	60(30)	33,75
YPbPr - Analog			
480i	704 x 480	59,94(29,97)	15,73
480p	704 x 480	59,94	31,47
576i	720 x 576	50(25)	15,63
576p	720 x 576	50	31,25
720p	1280 x 720	60	45,00
720p	1280 x 720	50	37,5
1080i	1920 x 1080	60(30)	33,75

Bestämmelser & säkerhetsmeddelanden

Denna bilaga listar allmänna meddelanden för din Acer-projektor.

FCC-meddelande

Denna enhet har testats och befunnits efterleva gränserna för en digital enhet i klass B, enligt avsnitt 15 i FCC:s bestämmelser. Dessa gränser är utformade för att tillhandahålla rimligt skydd mot skadlig interferens vid installation i bostadsmiljö. Denna enhet alstrar, använder och kan utstråla radiofrekvent energi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation.

Det finns dock ingen garanti för att inte interferens förekommer i en enskild installation. Om denna enhet skulle orsaka skadlig interferens på radio- eller TV-mottagning, vilket kan bestämmas genom att enheten slås av och på, uppmanas användaren att försöka komma till rätta med interferensen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta på mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan enheten och mottagaren.
- Anslut enheten till en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga din återförsäljare eller en behörig radio/TV-tekniker.

Meddelande: Skärmade sladdar

Alla anslutningar till andra datorenheter måste göras med skärmade sladdar för att upprätthålla efterlevnad med FCC-bestämmelser.

Försiktighet

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av tillverkaren kan upphäva användarens befogenhet, vilket stöds av Federal Communications Commission, att använda denna dator.

Användningsförhållanden

Denna enhet efterlever del 15 i FCC-bestämmelserna. Användningen är underkastad följande två omständigheter:

1. Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och
2. Denna enhet måste acceptera all mottagen interferens, inklusive interferens som kan orsaka bristfällig funktion.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Deklaration om efterlevnad för EU-länder

Härmed deklarerar Acer att denna Acer-projektor efterlever de viktigaste kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. (Gå till [http:// global.acer.com](http://global.acer.com).)

Соответствует сертификатам, обязательным в РФ



ME61

Viktiga säkerhetsinstruktioner

Läs noga igenom dessa instruktioner. Spara dem för framtida referens.

1. Ölj alla varningar och instruktioner som är angivna på produkten.
2. Koppla bort denna produkt från eluttaget innan du rengör den. Använd inte flytande rengöringsmedel eller sprejrengöringsmedel. Använd en trasa fuktad med vatten för rengöring.
3. Använd inte denna produkt nära vatten.
4. Ställ inte denna produkt på en instabil vagn, stativ eller bord. Om produkten ramlar ner kan den ta allvarlig skada.
5. Denna produkt ska användas med den typ av spänning som anges på märkplåten. Om du är osäker på vilken ström du har där hemma, rådfråga din återförsäljare eller ditt elbolag.
6. Placera inget ovanpå strömsladden. Placera inte denna produkt så att folk riskerar att trampa på sladden.
7. För aldrig in något slags föremål i denna produkt genom höljets öppningar, eftersom föremålen kan vidröra farliga spänningspunkter eller kortsluta delar, vilket kan leda till brand eller elstöt. Spill aldrig ut någon form av vätska på eller i produkten.
8. Försök inte att serva denna produkt på egen hand, eftersom du genom att öppna eller ta bort höljen kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker. Överlåt all service åt behöriga fackmän.
9. Koppla ut produktens strömsladd från eluttaget och överlåt all service åt behörig servicepersonal under följande förhållanden:
 - a. Om strömsladden eller -kontakten är skadad eller nött.
 - b. Om vätska har trängt in i produkten.
 - c. Om produkten har utsatts för regn eller annan fukt.
 - d. Om produkten inte fungerar normalt trots att du följer bruksanvisningen. justera endast sådana kontroller som tas upp i bruksanvisningen, eftersom felaktig justering av andra kontroller kan resultera i skada och kräver ofta omfattande arbete av en behörig tekniker för att återställa produkten till normal funktionsduglighet.
 - e. Om produkten har tappats eller om dess hölje har skadats. Om produkten uppvisar en märkbart försämrad prestanda, indikerar detta att den behöver service.
10. Undvik risken med en oväntad elstöt genom att endast använda växelströmsadaptorn när vägguttaget är ordentligt jordat.